



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS
DE GRAN CANARIA



CAMPUS ATLÁNTICO
TRICONTINENTAL
CIUDADES
2010/2015

CAMPUS DE EXCELENCIA INTERNACIONAL DE ÁMBITO REGIONAL



CENTRO DE FORMACIÓN
Y PARTICIPACIÓN
DE LA IBERIA
EN PUERTO MONTT



Santander

I Encuentro Intercultural Canarias-Chiloé

INSULARIDAD E IMAGINARIO CULTURAL CANARIO-CHILOTE



4-8 diciembre 2011
PUERTO MONTT - CHILOÉ

domingo 4

19:00 h.

Apertura Oficial

Salón Municipal de
Conferencias
Puerto Montt (Chile)
C/ San Felipe n° 80

INTERVIENEN

Sr. D. Rabindranath
Quinteros Lara,
Alcalde de Puerto Montt
Sr. D. Nelson Águila
Serpa, *Alcalde de Castro*
Dr. D. José Regidor
García, *Rector de la*
Universidad de Las
Palmas de Gran Canaria
(ULPGC)

COORDINA

Oswaldo Rodríguez
Pérez, *Catedrático de*
Literatura (ULPGC)

19:30 h.

Actuación Folklórico Musical

Intervienen por Chiloé:

Neddiel Muñoz Millalonco,
cantora
Claudio Miranda, *violinista*
Sergio Sauvalle, *guitarrista*
Maruja Navarro, *intérprete*
Senda Chilota, *agrupación*
musical

Por Canarias:

José Yeray Rodríguez
Quintana, *verseador*
Pedro Manuel Afonso,
cantador
Domingo Luis Rodríguez
"El Colorao", *timplista*
Juan Carlos Pérez Brito,
guitarrista

20:30 h. **Cóctel**

lunes 5

10:00 h.

Conferencia Inaugural

Sede del Centro de Formación y Perfeccionamiento de la ULPGC
en Puerto Montt:
C/ O'Higgins n° 236, Piso 2

Victor Contreras Scorsoni

"El gorro de lana"

Una relectura de Chiloé a través de una canción de los años setenta
difundida y popularizada en el archipiélago

10:30 h. Intermedio.

11:00 - 13:00 h. **Sesión 1**

INTERVIENEN

Nelson Alejandro Bahamonde Barría (Chiloé)

"Aislamiento, dispersión y unión residencial: tradición
y cambio en la historia de los poblados de la comuna
de Dalcahue-Chiloé"

Renato Cárdenas Álvarez (Chiloé)

"El mediterráneo chilote"

Francisco J. Quevedo García (Canarias)

"A-ísla-miento y migraciones en la literatura canaria"

MODERA

Ángeles Mateo del Pino (Canarias)

17:00 - 19:00 h. **Sesión 2**

INTERVIENEN

José Yeray Rodríguez Quintana (Canarias)

"Rodeadas de horizonte. Límites y limitaciones de las Islas
Canarias y su literatura"

Alicia Llarena G. (Canarias)

"Semblanza de una escritora canaria en Chile: Mercedes Pinto"

Oswaldo Guerra Sánchez (Canarias)

"Bartolomé Cairasco de Figueroa en los orígenes
del imaginario cultural atlántico"

Nelson González Ballesteros (Chiloé)

"Insularidad y movimiento moderno,
claves de una arquitectura singular"

MODERA

Victor Contreras Scorsoni

martes 6

09:00 h **Sesión 3**

INTERVIENEN

Dante Montiel Vera (Chiloé)

“Origen y formación de la singularidad cultural de Chiloé”

Nelson Torres Muñoz
(Chiloé)

“Chiloé en la mira de sus poetas actuales”

Constantino Contreras O.
(Chiloé)

“El chilote y el mar en la creación narrativa”

MODERA

Alicia Llarena G. (Canarias)

10:30 Intermedio

11:00 - 13:00 h **Sesión 4**

INTERVIENEN

Mario Contreras Vega
(Chiloé):

“La construcción del imaginario en el dominio del mundo”

Sergio Navarro Araya
(Chiloé)

“El episodio de Iballa (Historia, literatura y leyenda en la Gomería)”

Ángeles Mateo del Pino
(Canarias)

“Reflejos en el azogue del océano. Un imaginario poético de las islas”

MODERA

Oswaldo Guerra Sánchez

16:00 h.

Traslado del Encuentro a la ciudad de Castro (Chiloé)

miércoles 7

Biblioteca Municipal de Castro (Chiloé)
C/ Jardines n°1

9:00 h. **Sesión 5**

INTERVIENEN

Ramiro Barría (Chiloé)

“El mar en los tiempos de industria”

Mauricio Campos (Chiloé)

“Sustentabilidad del cultivo de papas nativas en la agricultura campesina de Chiloé”

Luis Mancilla Pérez (Chiloé)

“Las medidas de peso y volumen tradicionales de Chiloé”

Tatiana Salas (Chiloé)

“La dimensión económica del turismo en Chiloé”

MODERA

Constantino Contreras O.

10:30 Intermedio

11:00 - 13:00 h. **Sesión 6**

INTERVIENEN

Juan Manuel Santana Pérez (Canarias):

“Características históricas de la insularidad”

Oswaldo Rodríguez P. (Canarias)

“Génesis mitológica de los archipiélagos canario y chilote: relaciones”

Maximiano Trapero Trapero (Canarias):

“El romancero de Chiloé y el canto a lo divino de Chile, dos manifestaciones de poesía popular vistas desde Canarias”

MODERA

Francisco J. Quevedo García (Canarias)

18:00 h.

Mesa redonda:
Imaginario insular canario-chilote

COORDINA

Dante Montiel Vera

PARTICIPAN

Constantino Contreras

Maximiano Trapero

Oswaldo Guerra Sánchez

Renato Cárdenas

Mario Contreras

Ángeles Mateo del Pino



miércoles 7

19:00 h.

Sesión de Clausura

INTERVIENEN

Dr. D. José Regidor García

Rector de la ULPGC

Sr. D. Nelson Águila Serpa

Alcalde de Castro

Sr. D. Rabindranath

Quinteros Lara

Alcalde de Puerto Montt

COORDINA

Renato Cárdenas Álvarez

20:00 h.

Actuación
folklórico-musical
de conjuntos
canarios y chilotes

20:30 h.

Comida de clausura

La Universidad de Las Palmas de Gran Canaria (ULPGC), a través de su Centro de Formación y Perfeccionamiento en Puerto Montt (Chile) y la Ilustre Municipalidad de dicha ciudad austral chilena, con la colaboración de la Ilustre Municipalidad de Castro y el Archivo Bibliográfico y Documental de Chiloé, han unido sus esfuerzos para la celebración de este Primer Encuentro Intercultural Canarias-Chiloé que con el título de *“Insularidad e Imaginario Cultural Canario-Chilote”*, pretende estrechar los vínculos culturales y profundizar en el conocimiento recíproco de estos dos archipiélagos tan distantes en la geografía y tan próximos culturalmente.

Ambas comunidades regionales, con una misma condición insular y periférica, poseen un valioso patrimonio cultural en el que se afianza su idiosincrasia y se conforma un imaginario identitario que se manifiesta en sus costumbres, tradiciones, música, literatura, etc. Hasta el momento sólo se ha relacionado la cultura de Chiloé – último bastión español en Latinoamérica - con el imaginario peninsular gallego, pero no se ha establecido analogía alguna con el imaginario insular canario. Sin embargo, la especial situación geográfica y cultural de estos archipiélagos hace que compartan rasgos distintivos que se hace necesario conocer, vincular y difundir internacionalmente.

Oswaldo Rodríguez Pérez

Coordinador del Encuentro